

April 15, 2018

Third Sunday of Easter

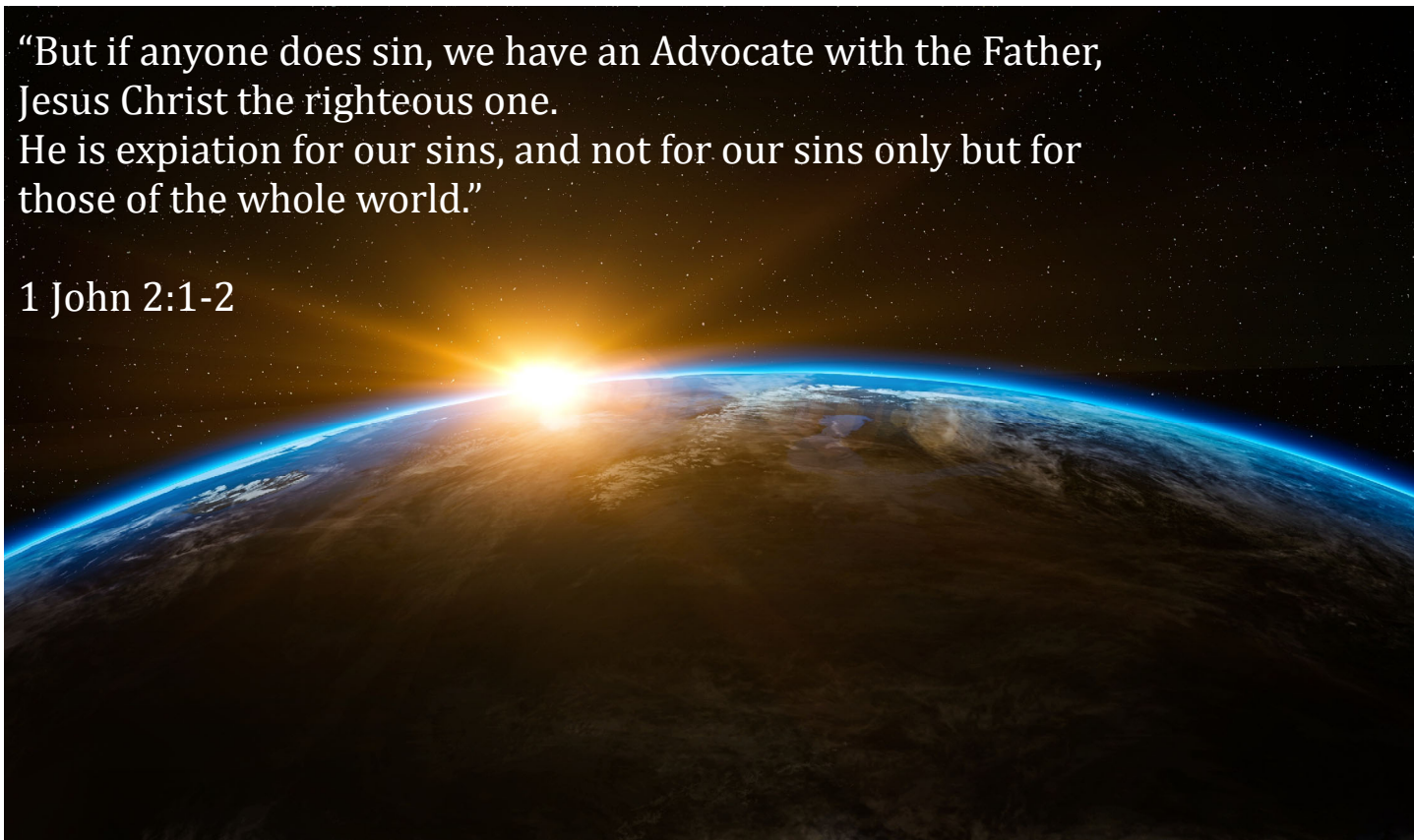


OUR LADY OF FATIMA Catholic Church

...a Eucharistic
community living the
Good News daily.

“But if anyone does sin, we have an Advocate with the Father,
Jesus Christ the righteous one.
He is expiation for our sins, and not for our sins only but for
those of the whole world.”

1 John 2:1-2



105 N. La Esperanza | San Clemente, CA 92672 | 949-492-4101

MASS

SAT 8:30 AM, 5:30 PM (Vigil)
SUN 7, 9, 11 AM, 1 PM (Span)
5 PM, 7 PM (Span)
MON 8:30 AM
TUE 8:30 AM, 6:30 PM (Span)
WED 8:30 AM
THU 8:30 AM
FRI 8:30 AM

CLERGY

FR. JIM RIES
Pastor
jries@olfchurch.net
 @FrRies
FR. SAL LANDA
Parochial Vicar
949-492-4101 ext. 104
slanda@olfchurch.net

CONTACT

PHONE
949-492-4101—Church
949-492-7320—School
ONLINE
www.olfchurch.net
EMAIL
fatima@olfchurch.net
TWITTER 
@FatimaChurchSC

Thank you for your
generosity!

Gracias por su generosidad!

Holy Thursday

(for Christian Service Fund)

\$1,716

Good Friday

(for the Holy Land)

\$3,498

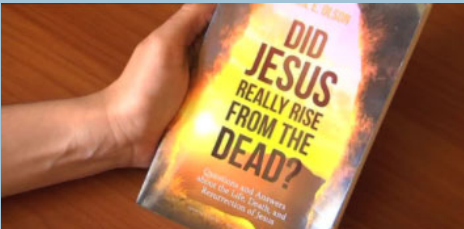
Easter Sunday

\$30,460

April 8th

Offertory: \$21,767

Maintenance Fund: \$5,082



Formed Pick of the Week

Did Jesus Really Rise From the Dead?

Using a popular question-and-answer format, Carl Olson examines the historical evidence concerning Jesus's controversial fate. Whether you are a believer, a skeptic, or something in between, prepare to be challenged by the logical arguments in this provocative and insightful book. To read for free, visit www.formed.org

LIVING AS STEWARDS

The final line of the First Reading from the Acts of the Apostles is, “Repent, therefore, that your sins may be wiped away.” This is part of a message which Peter evidently often stated as he evangelized and spread the word about the saving grace of Jesus Christ.

Penance, repentance, is an important part of our Catholic faith. One of our seven Sacraments, there is much in Church doctrine about the importance of this sacrament. The Catechism of the Catholic Church (#1424) it states, “It is called the sacrament of confession, since the disclosure or confession of sins to a priest is an essential element. In a profound sense it is also a “confession” — acknowledgement and praise — of the holiness of God and of His mercy toward sinful men and women.”

When St. Peter was speaking and used the term “wiped away,” that had more meaning to the people of his time. Imagine if sins were listed on a document in ink. In ancient times the ink had no acid content, and thus it could be “wiped away” with a damp cloth. That was the image Peter was presenting. For us going to confession literally “wipes away” our sins.

God’s forgiveness is central to the Gospel of Jesus Christ. The Sacrament of Confession (reconciliation) means that from God’s perspective it is as though our sins have never even occurred. In the Book of Hebrews the Lord declares, “I will never again remember their sins” — after repentance, that is.

For more reflections and information on Stewardship please visit <http://www.catholicsteward.com>.

Para la traducción en español ver la pagina 5.

Daily Readings can be found at www.usccb.org/bible/index.cfm

SACRAMENT OF RECONCILIATION (Confessions)

Saturday 4 pm—5 pm

EUCCHARISTIC ADORATION

Mon—Fri 9 am—9 pm

PARISH OFFICE HOURS

Mon—Fri 9 am—12 pm;
1 pm—6 pm

SUNDAY 4/15

READINGS/LECTURAS

Acts 3:13-15, 17-19; Ps 4:2, 4, 7-9; 1 Jn 2:1-5a; Lk 24:35-48

INTENTIONS/INTENCIONES

7am Dr. Arokia Samy +
9am Hon Vo Maria +
11am Ruby Sotelo
1pm Justina De La Torre & Family
5pm Missa Pro Populo
7pm Cleto Kuy +

MONDAY 4/16

READINGS/LECTURAS

Acts 6:8-15; Ps 119:23-24, 26-27, 29-30; Jn 6:22-29

INTENTION/INTENCION

8:30am Jeanette Blyth +

TUESDAY 4/17

READINGS/LECTURAS

Acts 7:51—8:1a; Ps 31:3cd-4, 6 and 7b and 8a, 17 and 21ab; JN 6:30-35

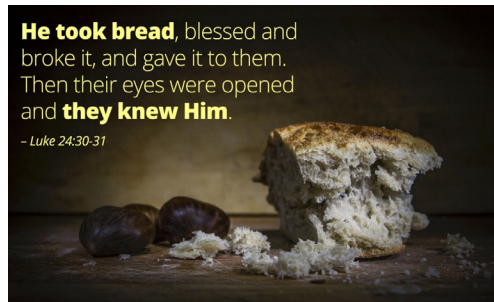
INTENTIONS/INTENCION

8:30am Lynn & Ethel Janes +
6:30pm

FROM OUR PASTOR

Dear Parishioners and Friends of Our Lady of Fatima,

The first part of today’s Gospel speaks about knowing Jesus in the breaking of the bread. This is where our journey to find the Lord takes us as well. In a real way we find Jesus at Mass in the Eucharist. This is His true presence in our midst. We encounter Jesus in a profound, intimate way as we consume His body. This food from heaven nourishes us and heals us from within. This is a wonderful gift from God.



We also find Jesus in community. So, we have another layer of finding Jesus in the breaking of the bread. When we come together to pray and eat, we find Jesus in the people we are with. In the early church this was common practice for the whole community to gather for a meal.

Therefore, when we celebrate the Mass or gather for a meal let us be even more aware of seeing Jesus in our midst

Thursday Night Confessions at 7:00 PM: April 26; May 3; May 10 (Sempre fi park with the flags and the statue of the Marine)

God bless you all!

Fr. Jim

Para la traducción en español ver la pagina 8.



Fr. Jim’s 25th Anniversary of Ordination Celebration
June 15, 5pm

Celebración del 25 Aniversario de Ordenación del Padre Jim
15 de junio, 5pm

Mark your calendars!
The celebration will begin with Mass in the church at 5pm.
A reception will follow in McGowan Hall.

¡Marquen sus calendarios!
La celebración comenzará con una misa en la iglesia a las 5pm
Una recepción seguirá en el salón McGowan.

WEDNESDAY 4/18

READINGS/LECTURAS

Acts 8:1b-8; Ps 66:1-3a, 4-5, 6-7a; Jn 6:35-40

INTENTION/INTENCION

8:30am Ray DeLeon +

THURSDAY 4/19

READINGS/LECTURAS

Acts 8:26-40; Ps 66:8-9, 16-17, 20; Jn 6:44-51

INTENTION/INTENCION

8:30am David Randall +

FRIDAY 4/20

READINGS/LECTURAS

Acts 9:1-20; Ps 117:1bc, 2; Jn 6:52-59

INTENTION/INTENCION

8:30am Paz Anguiano +

SATURDAY 4/21

READING/LECTURAS

Acts 9:31-42; Ps 116:12-17; Jn 6:60-69

INTENTION/INTENCION

8:30am Constanca Oca +

5:30pm Mary Rose Smurro +

SUNDAY 4/22

READING/LECTURAS

Acts 4:8-12; Ps 118:1, 8-9, 21-23, 26, 28, 29; 1 Jn 3:1-2; Jn 10:11-18

INTENTIONS/INTENCIONES

7am Chris Dimopoulos +

9am Susan Grant +

11am Ruby Sotelo

1pm Samuel Acosta +

5pm Kevin Rice +

7pm Missa Pro Populo

We pray for all the sick
Oremos por los enfermos

John Shawver	Heidi Reeves
Nathan Drake	Avelina Miravite
Lucas Williams	Joanna Hamade
Noah Williams	Barbara Goult
Holly Williams	Fr. Pavel Sandtner
Keith Milledge	Anne Grace Ross
Emmy Illoso	Luis Melendez
Catherine Brennan	Riccardo Ruggiero
Jan Reckinger	Fritz Sacher
Linda Grevlich	Bernard Devine
Al Beuerlein	Billie Devine
Dolores Vazquez	Gregory Baldwin

and our beloved dead.
y por nuestros queridos.

Richard Hansen	Jiri Caslavsky
Anna M. Martin	Josefina Ramirez
Jose Luis Gutierrez	Angelica Carmona
Julio Solis	Barbara McCarthy
Alberto Velazco	Lillian LaCouture
Maria Velazco T.	Raymond De Leon
Eldie Rodis	Pete Fort
Gary Mounts	Maria Hernandez
Helen Shellock	Aida L. Perales
Mary Cole	Neyrell Jardeleza
Mary B. Crispino	Yvonne Frees
Jeanette Blyth	Jorge Sanchez

And all victims of war and violence.

PARISH CALENDAR/ *CALENDARIO PARROQUIAL*

Our parish calendar is online! Please visit www.olfchurch.net/calendar.html for the most up-to-date information on events and activities in our parish.

¡Nuestro calendario de la parroquia está en Internet! Por favor visite www.olfchurch.net/calendar.html para la información más actualizada sobre eventos y actividades en nuestra parroquia.

NEWS, EVENTS & OPPORTUNITIES



YLI Catholic
Ladies
Evening

Wine, Cheese & Dessert
April 26, 7pm / McGowan Hall - E
Hosted by the Young Ladies' Institute #255. Please consider attending to learn more about our wonderful ministry and meet ladies from several south county parishes with shared faith and desire to serve our Church and others in our community. Ladies 14 years and older are invited to attend. RSVP by April 23 to Bonnie Richards at jrichards08@cox.net or call 466-2779.

Fatima Café/Fátima Café
April 22, after the 9am, 11am, 1pm, and 7pm Masses / 22 de abril, después de las Misas de 9am, 11am, 1pm y 7pm
Fatima Café will be serving Breakfast plates which includes eggs, bacon, hash brown and pancakes in the morning and hamburgers in the evening in the parking space between the church and McGowan hall. The Café is being sponsored by our Spanish language ministry groups.

OLF Academy Open House for New Families

April 15, 12:30pm - 2:30pm
Enjoy tacos and tours!

Dia de Apertura de nuestra Academia OLF para familias nuevas

15 de abril, 12:30 p.m. - 2:30 p.m.
¡Disfruten de tacos y recorridos!

The menu includes a variety of traditional Mexican foods. Proceeds will help fulfill the ministries' For Christ Forever campaign pledge as well as support activities in the parish. **Fátima Café estará vendiendo un Plato de Desayuno que incluye huevos, tocino, papa rallada y panqueques por la mañana y hamburguesas por la tarde en el estacionamiento entre la iglesia y el salón McGowan. El Café está patrocinado por nuestros grupos de Ministerio Hispanos. El menú incluye una variedad de alimentos tradicionales Mexicanos. Lo recaudado ayudará a cumplir la promesa de los Ministerios Hispanos a la campaña Para Cristo Siempre, y a las actividades de la parroquia.**

Teen Confirmation News



On April 14 we were blessed with a beautiful Confirmation Mass. Congratulations to all newly confirmed! You are a fully initiated

Catholic and your adult faith journey has just begun. May you continue to grow in the faith!

C1 Class: April 15, 6-8pm / McGowan Hall
Bring Bible & Decision Point workbook

First God Squad Meeting of 2018: April 22, 6-8pm / McGowan Hall

Our Lady of Fatima Traveling Statue

Our parish has a beautiful traveling statue of Our Lady that is available to visit parishioners' homes for a week or two at a time. Contact the office at 492-4101 or Purita Ferrer at 492-6476 to schedule.

All newly confirmed are welcome and encouraged to attend!

For more information visit our webpage OLFchurch.net and click on Youth Ministry. For questions, prayers or suggestions contact Mrs. Rosa Rama at rroma@olfchurch.net or at 492-4101 ext. 102.

New 7-Week Bible Study /
"Fulfilled - Uncovering the
Biblical Foundations of
Catholicism"
Wednesdays Starting April 18,
7pm to 9pm / McGowan Hall - A

This class will give you a better understanding of the Biblical foundations of our Catholic faith while meeting and enjoying fellowship with other OLF parishioners. This is a DVD presentation and includes a book/workbook and you will need your Bible. Cost is \$49. Please contact Kathy Godbout at 282-8418 or krgodbout@cox.net.

5th Annual Benefit for Life
Dinner / June 2, 6pm
Tickets are on sale now at BenefitForLife.us for our annual event supporting the San Clemente Pregnancy Resource Center. Because of your generous support over the past 4 years the PRC now has a mobile medical unit and is out in the community helping mothers, babies

and families. If you would like to help with the event or donate an item for the auction please contact Kathy Eisele at 933-8019 or Dave Finamore at 714-625-7061.

Knights of Columbus Invitation



Are you a Catholic gentleman over the age of 18? Do you have a calling to live your faith more deeply? You are invited to join the world's largest Catholic men's fraternity! The Knights of Columbus are rooted in faith and service and you are welcome to join us as we serve our parish and community. Call Andy Salas for membership information at 291-0406.

Reflexión de la Corresponsabilidad

La última línea de la Primera lectura de los Hechos de los Apóstoles es: "Arrepiéntete, por lo que tus pecados puedan ser borrados". Esto es parte de un mensaje que, evidentemente, Pedro afirmó al evangelizar y difundir el mensaje de la gracia salvación de Jesucristo.

La penitencia, el arrepentimiento, es una parte importante de nuestra fe católica. Uno de nuestros siete Sacramentos, hay mucho en la doctrina de la Iglesia acerca de la importancia de este sacramento. El Catecismo de la Iglesia Católica (#1424) dice: "Se llama el sacramento de la confesión, ya que la revelación o confesión de los pecados a un sacerdote es un elemento esencial. En un sentido profundo, es también una "confesión" - reconocimiento y alabanza - de la santidad de Dios y de su misericordia hacia hombres y mujeres pecadores".

Cuando San Pedro estaba hablando y usó el término "borrado", eso tenía más significado para la gente de su tiempo. Imaginense si los pecados fueran escritos en un documento con tinta. En la antigüedad, la tinta no tenía contenido de ácido y, por lo tanto, podía "limpiarse" con un paño húmedo. Esa era la imagen que Pedro estaba presentando. Para nosotros, confesarnos literalmente, "borramos" nuestros pecados.

El perdón de Dios es central en el Evangelio de Jesucristo. El Sacramento de la Confesión (reconciliación) significa que, desde la perspectiva de Dios, es como si nuestros pecados nunca hubieran ocurrido. En el Libro de Hebreos, el Señor declara: "Nunca más recordaré sus pecados", es decir, después del arrepentimiento.

Para más reflexiones e información sobre la corresponsabilidad visite <http://www.catholicsteward.com/>

Second Annual OLF Prayer Walk

Saturday, May 5

Mass at 8:30 AM

Walk to SC Pier and back

Followed by lunch

Parishioners, friends and neighbors are invited.

\$2 per person / \$5 per family for lunch.
All are welcome!

Segunda Caminata de Oración Anual

Sábado, 5 de mayo

Misa a las 8:30 AM

Caminaremos al muelle y

regresamos para comer

Feligreses, amigos y vecinos
están invitados.

\$2 por persona / \$5 por familia para la
comida. ¡Todos son bienvenidos!



PARISH SCHOOL NEWS

OLF Academy Open House for New Families

April 15, 12:30pm - 2:30pm
Enjoy tacos and tours!

Brain Storm Weekly Summer Camp

July 9 - August 1
This is the only STEM Summer Camp in South Orange County. Featuring robotics, rocketry, engineering, physics, coding, electronics, chemistry, apps & game building and more. Morning and afternoon sessions open to all students in grades 1 through 8. Students do not need to be enrolled at OLF to attend. Register online at www.brainstormedu.com/book-online.

Student Field Studies

Please keep our students in your prayers!

April 16-17:
4th Grade to "By the Great Horned Spoon" at the Ocean Institute and Lazy W Ranch

April 24-27:
6th Grade to ECOS Science Camp

May 2-3:
5th Grade to Catalina Ecology Safari

May 19-24:
8th Grade to Washington D.C., Gettysburg and Philadelphia

"The school is the heart of the parish."
- Bishop Kevin Vann

Queridos parroquianos y amigos de Nuestra Señora de Fátima,

La primera parte del Evangelio de hoy habla acerca de conocer a Jesús en la fracción del pan. Aquí es donde nuestro viaje para encontrar al Señor también nos lleva. De una manera real, encontramos a Jesús en la Misa en la Eucaristía. Esta es Su verdadera presencia en medio de nosotros. Encontramos a Jesús de una manera profunda e íntima mientras consumimos su cuerpo. Esta comida del cielo nos nutre y nos sana desde adentro. Este es un maravilloso regalo de Dios.

Tomo el pan, lo bendijo
y lo partió, y se los dio.
Entonces se les abrieron los ojos
y lo reconocieron.



También encontramos a Jesús en comunidad. Entonces, tenemos otra capa de encontrar a Jesús en la fracción del pan. Cuando nos reunimos para orar y comer, encontramos a Jesús en la gente con la que estamos. En la iglesia primitiva, esta era una práctica común para toda la comunidad reunirse para una comida.

Por lo tanto, cuando celebramos la Misa o nos reunimos para una comida, seamos aún más conscientes de ver a Jesús en medio de nosotros.

Jueves Noche de Confesiones a las 7:00pm: 26 de abril; 3 de mayo; 10 de mayo (parque Sempre fi con las banderas y la estatua del marino)

¡Dios los bendiga a todos!

Padre Jim

IN OUR COMMUNITY & AROUND OUR DIOCESE

Orange Diocesan Council of Catholic Women Event
April 17, 8am - 1:30pm / St. Julian Falconieri Parish, Fullerton

Jordan Hoiberg, Orange County Catholic Worker, is the guest speaker with a presentation on Isaiah House and the mission of Catholic Worker. The donation is \$18 and you will enjoy a continental breakfast, lunch and this special presentation. Mass 8am, registration 8:30am, opening prayer 9:30am. For reservations contact Pat Martin at (714) 892-5219 or jimandpatmartin@gmail.com.

Faith Community Nurses Training
May 3-5 and May 11-12

Mission Hospital is inviting retired registered nurses (RNs) with an active nursing license and a desire to serve the community to become part of a team of Faith Community Nurses (FCNs.) There are registration documents to be completed to participate, as well as a fee of \$150. Mission Hospital is offering scholarship support to those who may need assistance. Please visit <https://www.hoag.org/about-hoag/community-benefit/hoag-programs/health-ministries> for registration documents and additional information or contact Daisy at daisy.nueva@uhc.com.